

# Maurice Halbwachs y la estadística en sociología

**Francisco Manuel CARBALLO RODRÍGUEZ<sup>1</sup>**

Universidad de Cádiz (UCA)

[franciscomanuel.carballo@uca.es](mailto:franciscomanuel.carballo@uca.es)

BIBLID [ISSN 2174-6753, Vol.13: tc1301]

Artículo ubicado en: [www.encrucijadas.org](http://www.encrucijadas.org)

Fecha de recepción junio de 2016 || Fecha de aceptación: mayo de 2017

**RESUMEN:** En este texto se presenta la traducción al castellano de un artículo de Maurice Halbwachs publicado originalmente en francés en 1944, donde se recoge una conferencia dictada por el sociólogo discípulo de Durkheim, en un congreso sobre estadística celebrado en 1935. En esta presentación se destaca la originalidad de una parte de la obra de Halbwachs y su importancia para pensar la relación de las ciencias sociales con la estadística. El texto traducido ha orientado un modo de pensar la cientificidad de las herramientas de las que se sirven las ciencias sociales. En ese mismo sentido, Halbwachs recupera una parte de las reflexiones hechas por François Simiand y las amplía, proporcionándonos así instrumentos muy valiosos para un uso controlado y reflexivo de la estadística para el trabajo en las ciencias sociales.

**Palabras clave:** Halbwachs, Simiand, estadística, sociología cuantitativa, reflexividad.

**ABSTRACT:** This text presents the translation into Spanish of an article by Maurice Halbwachs, originally published in French in 1944, which contains a lecture given by the sociologist disciple of Durkheim, at a congress on statistics held in 1935. This presentation highlights the originality of a part of the work of Halbwachs and its importance to think about the relationship of the social sciences with statistics. The translated text has guided a way of thinking about the scientific nature of the tools used by the social sciences. In that same sense, Halbwachs recovers a part of the reflections made by François Simiand and the broad ones, thus providing us with very valuable instruments for a controlled and reflexive use of statistics for work in the social sciences.

**Key words:** Halbwachs, Simiand, statistics, quantitative sociology, reflexivity.

## DESTACADOS (HIGHLIGHTS):

- Debates en las ciencias sociales sobre el uso de la estadística.
- Herramientas para mantener una actitud vigilante en el uso de la estadística.
- Reflexiones sobre el alcance de las decisiones tomadas durante la investigación.
- Fronteras internas de la sociología: entre el análisis cuantitativo y el cualitativo.

---

<sup>1</sup> Francisco Manuel Carballo es investigador predoctoral en formación contratado por la Universidad de Cádiz

“La estadística en sociología”, el texto de Maurice Halbwachs cuya traducción al castellano presentamos a continuación, se publicó en 1944 en la *Revue de Synthèse*, en las actas de un congreso sobre estadística y sus aplicaciones celebrado en junio de 1935. En 1972, Victor Karady hizo una selección de textos de Halbwachs que se publicaron en el libro “Classes sociales et morphologie” editado por *Minuit*, donde incluyó la reedición de un extracto de dicho texto. Esa es la versión que encontrará el lector en este número de la revista *Encrucijadas*<sup>2</sup>.

Esta presentación pretende ayudar a situar el texto de Halbwachs en el contexto en el que fue producido y esbozar algunas pistas que puedan ser útiles para comprender su alcance y su relevancia actual. No se trata, por lo tanto, de un estudio preliminar que pretenda ser exhaustivo. Empezaremos presentando a su autor.

Maurice Halbwachs nace en 1877 en una familia de tradición universitaria. Como estudiante destacó por su inteligencia, su capacidad y su pasión por el trabajo, primero en el liceo Henri IV de París y más adelante en la Escuela Normal Superior como estudiante de filosofía. Tras haber sido profesor en Montpellier y en Alemania regresa a París y se dedica al estudio del derecho y la economía política. El fruto de ese trabajo será su tesis en derecho: *L'expropriation et le prix des terrains à Paris (1880-1900)*, publicada en 1909 y considerada como un importante estudio de sociología aplicada. En esa época, colaboraba en el diario *l'Humanité* y mantenía una estrecha relación con su fundador y miembro del Partido Socialista, Jean Jaurès. Las tesis defendidas en su trabajo sobre la especulación del suelo serían utilizadas políticamente en un panfleto que denunciaba dicha práctica. En 1913 defiende una tesis en la Sorbona con el título de *La Classe ouvrière et les niveaux de vie*. En 1935 es nombrado profesor en la Sorbona y miembro del *Institut international de statistique*. Un año antes de su trágica muerte en un campo de concentración de la Alemania nazi en 1945, fue nombrado profesor del *Collège de France* (Bourdieu, 2008).

Herederó y continuador de Durkheim, Halbwachs mantuvo una sólida amistad con otro de los miembros de la escuela durkheimiana, François Simiand, un especialista en sociología económica. En el texto que nos ocupa se verá la enorme influencia de Simiand, pese a lo que Halbwachs desarrollará una posición original sobre la estadística y su uso en ciencias sociales (Martin, 1999: 70). Maurice Halbwachs es considerado hoy como un “pionero de la sociología estadística europea” (Arribas, 2010), aunque cabe destacar, a propósito de su

---

<sup>2</sup> Agradezco a Jose María Arribas y a Miguel Alhambra sus comentarios y sugerencias a una versión anterior de este texto de presentación. A José Luis Bellón Aguilera le agradezco su lectura atenta de la traducción y sus recomendaciones sobre el estilo del texto.

reconocimiento en el campo de la sociología francesa, que se trata de algo relativamente reciente y que Louis Pinto (2009: 235-236) explica como un trabajo de recuperación de textos mal conocidos y de autores importantes pero “pasados de moda”, llevado a cabo por Pierre Bourdieu a partir de 1964 con la creación de la colección “Le sens commun”. Sobre la recepción de la obra de Halbwachs en España, González Alcantud señala a Ramón Ramos como “uno de los primeros en traer a la palestra a Halbwachs” (2009: 84) con su artículo “Maurice Halbwachs y la memoria colectiva” publicado en 1989 por la *Revista de Occidente*. Efectivamente, el sociólogo de Reims es más conocido en España por sus trabajos sobre la memoria colectiva, aunque como afirma José María Arribas “su colaboración con Simiand y su familiaridad con la sociología empírica norteamericana (además de una situación biográfica privilegiada que le permite vivir el nacimiento de la estadística matemática), le convierten en un personaje clave para entender las relaciones entre estadística y sociología en Europa” (2010).

Pasemos ahora al texto. En él, Halbwachs “expone de una manera sintética [...] su concepción del papel de la estadística en el estudio de los fenómenos sociales” (Martin, 1999: 72). Presentado el propósito de nuestro autor, nos parece útil contextualizar el debate en el que se inserta, con una breve aclaración acerca de la relación entre disciplinas y métodos en las ciencias sociales y sus fronteras.

La estadística y las ciencias sociales han mantenido tradicionalmente un debate que se ha jugado en la lógica del “todo o nada”. En este enfrentamiento, nos explica Julien Duval (2013: 111-112), los instrumentos estadísticos son considerados, bien como elementos indispensables que aproximarían las ciencias sociales a las ciencias de la naturaleza -mediante el recurso a los modelos matemáticos- o bien como un obstáculo para el desarrollo de las ciencias humanas, concediéndoles un escaso valor. La primera postura la identificamos con la sociología cuantitativa, la segunda con la cualitativa. Esta frontera interna de la disciplina tiene una dimensión real en términos prácticos<sup>3</sup>, aunque sus argumentos sean muy frágiles, tanto desde un punto de vista metodológico como epistemológico. José Luis Moreno Pestaña (2008: 113-115) mostró, en su trabajo sobre Jesús Ibáñez, cómo las diferencias de escuela no tienen siempre su equivalente en términos de diferencias intelectuales y que, en el fondo, “cualitativo y cuantitativo son dos modos de consignar el cuidado por los datos

---

<sup>3</sup> Véase como ejemplo la reflexión, aparecida en un original grupo de discusión (Requena, 2016: 31), en la que un participante hace referencia a la preferencia de las revistas especializadas por trabajos en los que se utilice la estadística en sus distintas variantes, lo que provoca que, en la actualidad, en la academia el interés por estas técnicas sea máximo. En distintos momentos del desarrollo del grupo los participantes abordan la cuestión de las diferencias y tensiones entre “lo cuali” y “lo cuanti”.

empíricos y de vigilar que las teorías queden prendidas de la realidad que registran”.

Volvamos de nuevo al texto y veamos cuál es la posición de nuestro autor al respecto. “La utilización de los métodos estadísticos en sociología cuantitativa”, nos dice Halbwachs, “debe pensarse de un modo diferente. Los métodos no nos proporcionan teorías, sino instrumentos de observación y de comparación que son a la vez, precisos y objetivos, y es en ese sentido en el que deberán desarrollarse” ([1935] 1972). Para Halbwachs, la estadística no es más que una fuente que puede ofrecernos información útil para la reflexión sociológica. De manera que, y esto nos parece sumamente importante en este texto, “las estadísticas no dicen nada de la naturaleza de los fenómenos que captan: para comprender su naturaleza debemos ir más allá de los datos y ocuparnos del análisis sociológico” (Martin, 1999: 76). Aunque es prudente no dejarse seducir por el mensaje más crítico que transmiten algunos pasajes del texto. Ciertamente, cabe pensar que el lugar que concede Halbwachs a la estadística es limitado, incluso, como escribe Olivier Martin, puede decirse que es “modesto, si bien es real e indispensable” (1999: 77). Porque, como ya se ha dicho, Halbwachs tenía una excelente formación en matemáticas y en métodos estadísticos (Arribas, 2008, 2010). Por lo que más bien cabe pensar que, tanto Halbwachs como Simiand, retomando la estela de una tradición que en Francia se remonta a Augusto Comte, adoptan una posición crítica con los usos incontrolados de las matemáticas en las ciencias sociales (Duval, 2013: 113).

Pero Halbwachs también atribuye ventajas al uso de la estadística en ciencias sociales<sup>4</sup>. Por una parte, la estadística permite reconocer regularidades, y eso es algo, que de no ser mediante instrumentos matemáticos, sería imposible descubrir. Por otra, la estadística ofrece a las ciencias sociales herramientas que les permiten aproximarse a la metodología de las ciencias naturales, en el sentido de que crean procedimientos propios del método experimental, comparables a los utilizados por un físico o por un botánico. Tanto Halbwachs como Simiand reconocían en el método estadístico un poder de objetivación único (Duval, 2013: 113). Por último, la estadística es capaz de proporcionarnos información sobre los grupos, sobre sus características y de algún modo podemos decir que los “mide”. Estos valores de medida se expresan de diferentes maneras. Una de las más frecuentes es la media. La media expresa, en un valor numérico único, un resumen de una característica que es común (la que más o la que está más cerca) del grupo observado. Es decir, pone de manifiesto de un modo claro una cualidad de un grupo de individuos pero que puede no encontrarse en ninguno de ellos. Para Halbwachs lo que caracteriza a

---

<sup>4</sup> En lo que sigue, me apoyo en Olivier Martin (1999, 73-80).

las agrupaciones que podemos hacer en el mundo de la naturaleza es que sus individuos están formados por elementos muy similares, casi idénticos. Muy al contrario, en el interior de los grupos sociales encontramos a individuos que comparten una o más características pero que son muy distintos en otras. Es por eso que lo que le da consistencia al grupo es el conjunto de elementos que lo conforman. En cada uno de esos elementos encontramos a su vez características que los distinguen entre ellos. De ese modo, las tendencias, creencias y pensamientos colectivos de un grupo están representados en él de manera desigual. Por todo lo anterior, para Halbwachs esas agrupaciones de individuos son "colecciones de organismos", pero no grupos sociales. Porque como nos recuerda Rémi Lenoir, "Los principios de clasificación del mundo social, incluso los más naturales, nos remiten siempre a fundamentos sociales", por eso "Halbwachs se sorprendía de que se hiciese de la edad un principio de formación de grupos, y de que se les atribuyese una cierta "consistencia social". En el caso de la edad, prosigue Lenoir, "expresada en número de años es el producto de una práctica social determinada. Se trata de una medida abstracta cuyo grado de precisión en cada sociedad se explica, sobre todo, por las necesidades de la práctica administrativa" ([1999] 2009: 57-58). Los grupos sociales no se definen, por lo tanto, mediante criterios estadísticos o demográficos. Y este es un riesgo que está presente, el de crear grupos artificiales con un escaso valor explicativo, cuando se hace un uso poco controlado de las abstracciones estadísticas, bien sean éstas matemáticas o gráficas. El resultado de una práctica poco vigilante en ese sentido, puede sustanciarse en una suerte de "artificio matemático" (Martin, 1999: 82) carente de todo rigor sociológico.

Otro riesgo al que se enfrentan las ciencias sociales cuando recurren a los instrumentos estadísticos es a perder una buena parte de las informaciones relevantes para sus análisis, debido a las exigencias de estandarización que requieren el manejo de los datos numéricos o sus representaciones gráficas. Halbwachs lo expresa de este modo: "Podemos incluso temer, que las simplificaciones que se han aplicado para la fabricación de dichas curvas, hayan eliminado algunas de las características esenciales que necesitaríamos para estar sobre el buen camino de la explicación" ([1935] 1972). A los efectos de esa manera de proceder, Jean-Claude Passeron se refiere como "la paradoja de Simiand", y lo expresa así: "La obtención de efectos estadísticamente "puros" supone una descomposición de interacciones que, al final de un largo proceso de purificación, se convertiría en un sinsentido histórico, que actualizaría la célebre paradoja de Simiand ([2006] 2011: 221). El trabajo estadístico nos empuja a un "círculo vicioso", nos dirá Halbwachs ([1935] 1972). Necesitamos a la estadística para conocer las características de los grupos, pero para llevar a cabo esa operación, antes hemos de definirlos. Para poder hacerlo, necesitamos que esos

grupos sean mínimamente “consistentes”, para que las operaciones estadísticas nos proporcionen resultados con algún interés, aunque ese trabajo de definición es forzosamente arbitrario. Estas dificultades nos obligan a plantear la cuestión del grado de cientificidad que puede exigírsele a las ciencias sociales. Con ello cerraremos esta presentación.

Hemos visto que Halbwachs defiende el uso de la estadística para el análisis sociológico, pero que también advierte de los riesgos de hacerlo de un modo poco controlado, poco reflexivo. Esta postura particular ha orientado una manera de utilizar la estadística en sociología que implica asumir que su “cientificidad” no está supeditada a la objetividad absoluta, sino más bien a admitir una parte de subjetividad y de arbitrariedad en las decisiones que se adoptan durante la investigación y los análisis (Selz y Maillachon, 2009: 60). Los autores de “El oficio de sociólogo” nos advertían de ello: “las técnicas más clásicas de la sociología empírica están condenadas, por su misma naturaleza, a crear situaciones de experimentación ficticias esencialmente diferentes de las experimentaciones sociales que continuamente produce la evolución de la vida social” (Bourdieu *et al.*, [1968] 1994: 65) y recomendaban mantener una actitud vigilante en las elecciones teóricas, también durante el desarrollo del trabajo práctico: “La teoría implícita en una práctica, teoría del conocimiento del objeto y teoría del objeto, tiene tanto más posibilidades de no ser controlada, y por tanto inadecuada al objeto en su especificidad, cuanto es menos consciente” (Bourdieu *et al.*, [1968] 1994: 60). Bourdieu, Chamboredon y Passeron entendieron, a partir de Halbwachs y de Simiand, que la estadística sólo podía adquirir fuerza experimental cuando se controlaban las condiciones experimentales y que ello, sólo sucedía en las ciencias naturales (Moreno Pestaña, 2011: 31). Esa sensibilidad permanecería en ellos, más tarde por caminos diferentes. En el caso de Jean-Claude Passeron, ya lo hemos visto más arriba, las recomendaciones de Halbwachs y de Simiand se traslucen en su definición del “espacio de razonamiento sociológico”, en el que se produce un equilibrio entre el relato histórico y el razonamiento experimental ([2006] 2011). En el caso de Bourdieu, y su acercamiento a la estadística, en todos sus trabajos en los que hizo un uso más intensivo de instrumentos como el ACM (análisis de correspondencias múltiples), están marcados por la influencia de los discípulos de Durkheim (Duval, 2013).

El lector contemporáneo de Halbwachs decidirá qué es lo que puede rescatarse de un pensamiento tan original y sugerente como el que nos ofrece el texto que ahora ponemos a su disposición.

## Bibliografía

- Arribas Macho, J.M. 2008. "Maurice Halbwachs y la estadística", *Anthropos*, nº 218: 120-136.
- Arribas Macho, J.M. 2010. "Las aportaciones de Maurice Halbwachs a la sociología del consumo", X Congreso de la FES, 1-3 de julio, Pamplona.
- Bourdieu, P., J-C. Chamboredon y J-C. Passeron. [1968] 1994. *El oficio de sociólogo*. Madrid: Siglo XXI.
- Bourdieu, P. 2008. "El asesinato de Halbwachs", *Anthropos*, nº 218: 43-46.
- Duval, J. 2013. "L'analyse des correspondances et la construction des champs", *Actes de la recherche en sciences sociales*, 200: 110-123.
- González Alcantud, J.A. 2009. "Maurice Halbwachs en España, reflexividad sobre una ausencia", *Historia, antropología y fuentes orales*, nº 41: 81-94.
- Halbwachs, M. [1935] 1972. «La statistique en sociologie» en *Classes sociales et morphologie*. Paris: Minuit, «Le sens commun», pp. 329-348.
- Lenoir, R. [1999] 2009. "Objet sociologique et problème social", pp. 51-100 en *Initiation à la pratique sociologique*, P. Champagne el coll. Paris: Dunod.
- Martin, O. 1999. "Raison statistique et raison sociologique chez Maurice Halbwachs", *Revue d'histoire des sciences humaines*, 1 (1): 69-101.
- Moreno Pestaña, J.L. 2008. *Filosofía y sociología en Jesús Ibáñez. Genealogía de un pensador crítico*. Madrid: Siglo XXI.
- Moreno Pestaña, J.L. 2011. "Estudio preliminar. Una filosofía de las ciencias históricas: presentación de la obra de Jean-Claude Passeron", pp. 9-49 en *El razonamiento sociológico. El espacio comparativo de las pruebas históricas*, J-C. Passeron. Madrid: Siglo XXI.
- Passeron, J-C. [2006] 2011. *El razonamiento sociológico. El espacio comparativo de las pruebas históricas*. Madrid: Siglo XXI. Traducción, estudio introductorio y notas de José Luis Moreno Pestaña.
- Pinto, L. 2009. *La théorie souveraine*. Paris: Cerf.
- Requena, M. (coord.) 2016. "Un grupo sobre el grupo de discusión. Entre la lógica instrumental y el eterno retorno a la sociología crítica", *Encrucijadas*, nº12.
- Selz, M. y F. Maillochon. 2009. *Le raisonnement statistique en sociologie*. Paris: PUF.